N°. 4003. 1860.

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon Droit.

Dit blad verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is *f* 5.00; voor de buitensteden franko p. p. *f* 6.00.
Brieven, *Gelden*, enz. FRANKO te adresseeren aan „het Bureau van DE TIJD."

VRIJDAG 6 JULIJ.

Advertentiën van *Zes* regels en daar beneden worden tegen *f* 1.00 geplaatst; meer dan *Zes* regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentiën wordt bovendien 35 cents zegelregt betaald. Voor grootte letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 5 Julij.

De Tweede Kamer zal weldra in openbare zitting de zaak der spoorwegen te behandelen krijgen. Wij drukken den wensch uit dat zij daarin met kalmte beslisse zonder aanziens des persoons. Het te kennen geven van dit verlangen kan niet overtollig heeten, wanneer men de houding nagaat, die de Kamer in den laatsten tijd tegenover de Regering heeft aangenomen.

Haar jongste zitting heeft zij bijna geheel gewijd aan het beraadslagen over en het vaststellen van drie uitspraken, welke allen een protest tegen het kabinet inhielden. Hierover hebben wij ons oordeel reeds onbewimpeld gezegd. De ware bedoeling der Kamer met het aannemen der drie vermaarde motiën kan niet miskend worden, en niemand heeft er zich in bedrogen. Evenwel schijnt zij te oordeelen dat zij zich nog niet duidelijk genoeg verklaard heeft. In het Voorloopig Verslag over de spoorwegen is op nieuw, en ditmaal in strijd met alle parlementaire gebruiken, een regtstreekschen en persoonlijken aanval tegen het hoofd van 't kabinet gerigt, (1) niet om zijn voordragt maar om zijn optreden als minister. Dit doet ons vreezen dat er onder de afgevaardigden velen zijn, die hun oordeel over de ingediende wet afhankelijk zullen maken van de gevoelens, welke hen ten aanzien van een der bewindslieden bezielen. Nogtans wij hopen dat de Kamer een zaak van algemeen nationaal belang niet ondergeschikt make aan persoonlijke veten. Zij onderzoeke de wet, neme ze aan of verwerpe ze — wat van beide het gemakkelijkst is, laten wij hier in het midden — maar tot welke beslissing zij ook besluite, zij zoeke en de gronden nergens anders voor dan in het ontwerp.

Dit wenschen wij niet alleen om het groote gewigt der zaak, maar ook om de Kamer zelve. Wat in den laatsten tijd in haren boezem is voorgevallen kan er onmogelijk toe leiden om de achting en eerbied, waarop dat hooge staatsligchaam aanspraak heeft, te versterken. Daarvoor waren in haar handelingen te zeer bijoogmerken en hartstogtelijkheid zigtbaar. De redenen waarom door haar verleden jaar de spoorwegvoordragt is aangenomen, zoowel als het overijlde en partijdige drievoudige vonnis, dat zij over het ministerie gestreken heeft, kunnen haar in niemands dunk doen rijzen. Dat de kiezers meest al de aftredende leden naar de Kamer terug zonden mag des noods bewijzen dat zij, over het algemeen genomen, met de houding hunner afgevaardigden gedurende den tijd van hun mandaat, tevreden zijn, geenzins dat zij op elke hunner handelingen en bijzonderlijk op de laatsten een onvoorwaardelijk zegel van goedkeuring hebben gedrukt. Te beweren, zooals hier en daar geschiedt, dat de natie door die herkiezing haar ingenomenheid betuigd heeft met de drie motiën is niet minder dwaas, dan te beweren, zooals anderen doen, dat de meerderheid der kiezers, door niet te stemmen, een bewijs van sympathie aan het ministerie heeft willen geven.

De leden der Kamer zouden al zeer ongerijmd te werk gaan, wanneer zij in het hernieuwd vertrouwen der kiezers niets anders willen zien dan een spoorslag om hunne meeningen als bijzaken te behandelen, ten einde een persoonlijken wrok des te beter lucht te kunnen geven. Daarenboven zullen zij verstandig doen door niet, met al te zijnregte gevolgtrekkingen, uit hun verkiezing tot de gezindheid hunner kiezers te besluiten. Niets is zoo vlottend als de volksmeening. Haar held van heden verwerpt zij morgen voor een ander. Soms is een voorbijgaand belang, een veranderlijk begrip of een wisselende gezindheid, soms ook degelijk overleg, maar nooit een gewortelde overtuiging de grond eener volksstemming. Die ze aanziet als een daad, logiesch voortvloeijende uit een onwrikbaar beginsel, vergeet dat, zoo oud als de wereld is, er nog nooit tien menschen te zamen zijn geweest, die eenstemmig op hetzelfde oogenblik, met hetzelfde doel, krachtens hetzelfde beginsel tot dezelfde handeling overgingen, hoe veel minder dan zes honderd of zooveel als noodig zijn om een kandidaat de vereischte meerderheid te bezorgen. Daarom steune de Kamer niet al te zeer op de gunst der kiezers, en vooral neme zij daaruit geen aanleiding om zich te beschouwen als een onfeilbare en souvereine vergadering, wier wil altijd en in alles boven moet drijven.

De magt, die de Grondwet de Kamer heeft geschonken is zeer ruim, en het is zoowel haar regt als haar pligt die uit te oefenen en te zorgen dat zij er niet in verkort worde. Maar wil zij geëerbiedigd blijven, en de volkssympathiën, die zij bezit, behouden dan overschrijde zij in niets de grenzen harer bevoegdheid. Dit toch moet op den duur voor haar en voor de juiste werking onzer vrije instellingen slechte vruchten opleveren. Het is voor een staats-ligchaam, dat geroepen is ze in haar zuiverheid te handhaven, en de regten der natie te bewaren, gevaarlijk deze instellingen zijdelings geweld aan te doen, en andere regten dan de zijne niet in hunne volheid onverlet te laten.

Elke magt, die er naar streeft de grenzen van haar regten eigendunkelijk te verwijden ten koste der regten van anderen, arbeidt aan haar eigen val. Dit geldt evenzeer voor wetgevende ligchamen als voor koningen. Zoowel de eersten als de laatsten hebben het meermalen moeten ondervinden. Dat Frankrijk in volksbewegingen en de daaruit voortkomende reaktie alle konstitutionnele waarborgen verloren heeft, is voor een goed deel daaraan te wijten, dat zijn vertegenwoordigende vergaderingen steeds streefden buiten den kring harer wettige bevoegdheden te treden.

De taak der Kamer is eene wetgevende geen besturende. Nogtans, de eerste brengt uit den aard der zaak een grooten invloed mede op den gang en zelfs zijdelings op het personeel van het bestuur. Maar van daar tot het regeren ligt nog een verre afstand. Deze wordt opgeheven als de Kamer regtstreeks bepalen wil, welke personen wel, en welke personen niet het bewind moeten voeren. En zoo zij, om haren wil in deze regt duidelijk kenbaar te maken, een onpartijdig onderzoek der aangebodene voordragten verwaarloost, en ze beoordeelt met het oog op personen en niet volgens haar gehalte, dan verzaakt zij tweemaal haar roeping, eerst door niet behoorlijk de taak te vervullen, waarom zij bestaat, en tweedens door zich regten toe te kennen, welke zij niet bezit.

Wanneer een bestuur optreedt, waarvan de Kamer meent dat het voor 't land weinig heils belooft, dan voorzeker staat het haar vrij zijne handelingen streng te onderzoeken, haar oordeel daarover uit te spreken, en hare goedkeuring te weigeren aan voorstellen, die zij schadelijk acht. Maar reeds van te voren als zeker aan te nemen dat die voorstellen afkeurenswaardig moeten zijn, omdat zij door dezen of genen werden aangeboden; in officiële verslagen te verklaren dat aan die voorstellen de groote grief kleeft, dat een minister, tegen wien zij wrok koestert, en niet een ander ze ter tafel heeft gebragt, dit gaat veel te ver. Het doet zien dat zij de zaak slechts beschouwt als een lijst voor den persoon, en dat haar onderzoek der eerste afhankelijk wordt gemaakt van haar afgekeerdheid of welwillendheid voor den tweede. Met zich van dergelijke handelingen te onthouden, berooft de Kamer zich niet van den invloed, dien zij op de verzorging der algemeene belangen kan uitoefenen. Immers of haar ongunstige meening tegen een kabinet op goede gronden rust, zal weldra blijken uit het gebrekkige der voordragten, welke bij haar worden ingediend. In dat geval oefene zij haar regt uit en stemme die af. Daardoor zal het voor het kabinet ondoenlijk worden zich te handhaven, en het zal onder zijn eigen ongenoegzaamheid bezwijken. Wanneer daarentegen steeds voldoende ontwerpen in behandeling worden gebragt, dan is het bewijs geleverd dat de Kamer zich in hare meening vergist heeft, en dan rust ook op haar de pligt haar zienswijs te veranderen. In elk geval behoort zij de Regering gelegenheid te laten door haar handelingen te doen blijken, of zij vertrouwen dan wel wantrouwen verdient. Te trachten haar door zijdelingsche of regtstreeksche oorlogsverklaringen te verdringen, alvorens zij uit haar voorstellen kunne doen blijken, welken weg zij bewandelen wil, is een voorbarigheid en onbillijkheid, waarvoor een ligchaam, dat het regt als gids zijner gedragingen wil nemen, zich wachten moet.

Trouwens, zoo het al den schijn heeft gehad alsof de Kamer van het pad der kalmte en billijkheid is afgeweken, dat zij zoolang heeft betreden, de schuld daarvan ligt niet aan haar alleen. De Regering heeft haar onbetwistbaar regt, bij gelegenheid der vijandige motiën, zoo flaauw gehandhaafd, dat men zou kunnen meenen dat zij de Kamer de bevoegdheid toekende haar naar believen te verjagen. Een duidelijke verklaring dat zij die bevoegdheid loochende zou in haren mond niet misplaatst zijn geweest, en haar welligt nog menigen bondgenoot hebben bezorgd. Hoe zij er over denkt bewijst zij nu, wel is waar, door niet te wijken, en de overweging harer voordragten te vorderen, maar aan die houding zou veel kracht zijn bijgezet, als zij die vooraf in de Kamer had aangekondigd en verdedigd. Desniettemin vertrouwen wij dat de laatste onpartijdig en zakelijk zich tot de behandeling der spoorwegvoordragt zetten zal.

Wij krijgen tegenwoordig bijna dagelijks heftige aanvallen en overdreven aantijgingen op de Kamer onder de oogen, afkomstig van lieden, waarvan wij verre staan. De bron waaruit zij opwellen en de pennen die er voor gebruikt worden, zijn beiden even onzuiver. Partijdrift en vijandschap, die het op de Kamer gemunt hebben, niet om sommige gebreken, welke haar aankleven, maar omdat zij de Kamer is, geven die hartstogtelijke taal in. Wat wij hier schreven vindt daarentegen zijn oorzaak in opregte belangstelling voor onze volksvertegenwoordiging. Juist omdat wij haar achten en eerbiedigen, en omdat wij wenschen dat zij het hooge standpunt blijve behouden, dat jaren lange gematigdheid, overleg en billijkheid haar hebben verworven, meenen wij het regt te hebben ons leedwezen uit te drukken, zoodra wij haar eenigzins zien afwijken van den eervollen weg, die steeds door haar gevolgd is.

Heden wordt de negentiende verjaardag van H. K. H. prinses Maria, tweede dochter van Z. H. H. prins Frederik der Nederlanden, met de gebruikelijke plegtigheden gevierd.

Bij beschikking van den minister van Binnenlandsche Zaken van 2 Julij 1860 is die van 28 Maart jl., waarbij aan den heer J. J. van der Maaden, expediteur te Amsterdam, vergunning werd verleend voor eene schroefstoombootdienst tot vervoer van reizigers en goederen van Amsterdam naar Gouda, Rotterdam, Dordrecht en Middelburg, en terug, in dier voege gewijzigd, dat tusschen Dordrecht en Middelburg geen vervoer van personen zal mogen plaats hebben.

Bij Zr Ms besluit van den 19n Junij 1860, is de heer A. Fraser erkend als konsul van Oostenrijk te Batavia.

De dienstbode C. Soost, die jl. Maandag bij het ongeluk op het Schapenplein zoo zwaar werd gewond, is aan de gevolgen daarvan in het Gasthuis overleden.

De prijzen van het Vee, besteed ter markt van gisteren, waren als volgt: Kalveren 1ste kwal. *f* 50 a *f* 70; 2de kwal. *f* 40 a *f* 60; 3de kwal. *f* 30 a *f* 50. Schapen *f* 28 a *f* 34. Varkens 40 a 44 ct. per Ned. ℔.

Ter kaasmarkt van gisteren was de prijs der Goudsche geschept *f* 14 a *f* 15.

Z. M. heeft mr. H. U. Huguenin, op zijn verzoek, eervol ontslagen als lid van het kollegie van regenten over het huis van arrest te Sneek, en voorts in deszelfs plaats benoemd mr. E. Jongsma, terwijl eindelijk het vice-prezidium van gemeld kollegie is opgedragen aan het oudste lid van hetzelve, A. Veen.

GRONINGEN, 3 Julij. Sedert een paar dagen liep hier reeds het gerucht, dat de Regering, geheel in overeenstemming met den wensch van de bewoners dezer

(1) Zie ons Nommer van 26 Junij.

provincie, tot het besluit was gekomen om in het wetsontwerp tot den aanleg van spoorwegen ook op te nemen de lijn van Groningen over Assen naar Meppel en voorts de bepaling, op welke punten gelijktijdig met den aanleg een begin zal worden gemaakt. Dit gerucht heeft zich thans bevestigd, en de kommissaris des Konings in deze provincie heeft in zijne heden morgen gehouden openingsrede mede de verzekering gedaan, dat de Regering heeft toegegeven aan het zoo duidelijk kenbaar geworden verlangen van Groningen en Drenthe in deze zaak.

DOKKUM, 19 Junij. De hier bestaande konferentie van den H. Bonifacius, Vereeniging van den H. Vincentius van Paulo, mogt zich dezer dagen verheugen over de ontvangst van eene aanzienlijke gift. Een harer gewone weldoeners schonk haar voor haar liefdewerk eene obligatie à ƒ1000. 2½ pCt. Oostenrijksche Metalliek. De hand, waaruit ze komt, doch die onbekend wenscht te blijven, verhoogt de waarde van het geschenk.

GORINCHEM, 1 Julij. Tot eene zeldzame daad van moed eener vrouw dient het volgende: Het 6jarig dochtertje van G. Kampers geraakte heden al spelende in de stads groote haven; op haar noodgeschrei toeschietende, aarzelde de vrouw van W. Sleeuwits niet zich in het water te storten en het kind van een wissen dood te redden, hoewel zelve moeder van zes kinderen zijnde.

OLST, 2 Julij. Sedert eenige dagen vertoont zich hier en in den omtrek eene geweldige ziekte onder de paarden. Bij sommige landbouwers zijn zelfs 6 paarden op één stal door deze ziekte, die in de keel ontstaat, aangetast.

De telegraaf meldt heden het volgende:

PARIJS, 5 Julij. De *Moniteur* behelst een keizerlijk dekreet, waarbij aan den minister van Staat en van het Huis des Keizers, den heer Achille Fould, gedurende de afwezigheid van den heer Magne, de portefeuille van Financiën wordt opgedragen.

Bij het Wetgevend Ligchaam is van de Regering een ontwerp van wet ingekomen, strekkende tot het verleenen van magtiging aan de stad Parijs tot de uitgifte van 287,611 obligatiën, ieder groot 500 franken.

WEENEN, 5 Julij. De op 1 dezer vervallen koupon der nationale leening zal in klinkende munt betaald worden, de florijn gerekend op 2 fr. 45 c.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 3 Julij. Heden ten half elf ure is prins Jerôme van het praalbed genomen en geheel gekleed in een dubbele eikenhouten kist met groen fluweel gevoerd gelegd. Nadat het proces verbaal was opgemaakt, werd de kist verzegeld en gesloten met een deksel, waarin een zilveren plaat was gevat, waarop de namen en de hoedanigheden van den overledene zijn gegrift. Daarop volgden de prinsen en prinsessen de kist, die haar beneden gedragen en op een prachtigen lijkwagen met zes paarden bespannen geplaatst werd. Die verzilverde wagen droeg een kroon en de vier hoeken er van waren met figuren versierd.

De stoet zette zich in beweging te midden van een ontelbare menigte. Vensters, daken, balkons, rijtuigen alles was vol toeschouwers. De drie staats-ligchamen waren bijna voltallig bij de plegtigheid tegenwoordig. Het getal der aanwezige senatoren, waarvan velen ziek zijn, zooals men zegt, en velen zeer bejaard, bedroeg niet meer dan 221 leden. Eenige troepen openden den trein, daarop volgde een piket der 100-gardes — zij die de doodkist op de lijkkoets hadden geplaatst — officieren van den staf, adjudanten, en zij die tot het huis van den overledene behoorden; toen zijn rijtuig, met gesloten portiervensters, getrokken door zes paarden, die overdekt waren met zwart fluweelen kleeden met zilveren borduursel. De geestelijkheid te voet en in plegtgewaad, met den Aartsbisschop in haar midden, volgde en achter dezen de lijkkoets, omringd door de officieren van 's prinsen huis, dragende de kroon, den maarschalksstaf, kortom al de waardigheids-insigniën van den overledene. Achter hen het paard van den prins, gezadeld en getoomd en met rouwfloers bekleed.

De zonnehitte was brandend en er verliep een en een kwart uur alvorens de stoet, van het Palais-Royal vertrokken, de kerk der Invaliden had bereikt. Zoodra al de aanwezenden in de kerk hadden plaats genomen, beklom Mgr. Coeur, Bisschop van Troyes den kansel. De redenaar ving aan met aan de verwarring der revolutie te herinneren, en Napoleon I voor te stellen als door God geroepen om de maatschappij, de godsdienst en de familie te herstellen, waarna hij over de diensten door den prins, ook door hem te Waterloo bewezen, sprak.

Wat opmerking verdient is dat de redenaar dien lof op Napoleon I grondde op de beginselen van 1789, welke diens monarchie op den troon vertegenwoordigde, en die, daar zij ten zijnen aanzien de oude Europesche monarchiën tegen hem vijandig maakten, den stichter der nieuwe dynastie tot oorlogen dwongen, waarvan hij de eigenlijke oorzaak niet was? zeide wanneer hij die scheen uit te lokken. Met een paar woorden bragt monseigneur Coeur hulde aan de wijsheid en bemagtigheid van den tegenwoordigen Keizer en trachtte bijzonderlijk ten aanzien van prins Jerôme niet alleen de overtuiging ingang te doen vinden dat deze evenzeer prijzenswaardig was wegens zijn persoonlijken moed en liefdadige eigenschappen, als ook uithoofde van zijn eerbied voor de godsdienst. Altans de *Indépendance belge*, legt den prelaat zulk een hovelings aanspraak in den mond.

Lang en met innige hartelijkheid sprak de prelaat over de jonge prinses Klotilde. Ook wijdde hij een paar belangrijke zinsneden zijner rede, de eene aan Kardinaal Fesch, de andere aan de Koningin van Westfalen, de vrouw aan wie Jerôme, volgens hem, veel goeden raad schuldig was en die hem in zijne tegenspoeden zoo trouw bleef. Dit heeft nog al opzien gebaard, wijl die minstens in allen geval een onwettige vrouw was.

De Bisschop van Troyes besloot met de vermaning, tot prinses Mathilde en prins Napoleon gerigt, om het edel voorbeeld huns vaders te volgen.

Wat prins Napoleon betreft, deze volgde te voet achter het lijk den stoet, in de uniform van luitenant generaal en in een wijden rouwmantel gehuld; de hertog van Malakoff en zijne ordonnansofficieren gingen aan zijne zijden. In de kerk nam de prins te midden van het koor plaats, terwijl de prinsessen Mathilde en Klotilde in eene tribune waren gezeten, en de familie Murat iets verder. De hooge waardigheidsbekleeders, de leden der groote staatsligchamen en der diplomatie woonden de plegtigheid bij, onder hen merkte men den graaf de Persigny op, die opzettelijk daarvoor uit Londen was gekomen.

— De Romeinsche leening slaagt in Frankrijk uitstekend. Aan alle zijden schrijft men in; reeds heeft ruim de helft der Bisschoppen haar met woord en daad beschermd, wat door de overigen dra zal gevolgd worden.

— Meer en meer wordt bevestigd dat Rusland dreigt zijn gezant uit Turijn te roepen, indien men daar voortgaat Garibaldi te begunstigen. De vertegenwoordiger te Parijs moet hieromtrent bijzondere instruktiën hebben, zoodat aan zijn hôtel een vereeniging van diplomaten gehouden is, waarin Pruissen en Oostenrijk geheel met het kabinet van St-Petersburg moeten instemmen. Ook verzekert men, dat nopens Spanjes protest geen twijfel meer is.

— Over den oogst, welke thans in Frankrijk de aandacht gespannen houdt, zegt het *Journal d'Agriculture pratique* in zijn jongste nommer: »De uitslag van den oogst voor dit jaar laat zich nog niet vooruit bepalen. Het uitblijven der warme dagen heeft het graan in het Noorden kwaad gedaan; daarentegen zal de voederoogst overvloedig zijn. Intusschen laten eenige weiden in het Zuiden veel te wenschen over, terwijl het koorn over het algemeen goed staat. Beetwortelen en aardappelen staan schoon. Ooft is overal in menigte. De wijnstok bloeit voortreffelijk in het Oosten en in het midden des lands, doch lijdt in het Zuiden. De zijdebouw is in een verschrikkelijken toestand."

— Volgens de berigten uit Madrid van 28 Junij heeft het Spaansche gouvernement van de Regering van Marokko kennisgeving ontvangen, dat het over den eersten termijn der door Marokko krachtens het vredesverdrag aan Spanje te betalen schadevergoeding beschikken kon. De thans ter beschikking van Spanje gestelde gelden bedragen ruim een vierde van het geheele bedrag der door de Mooren te betalen schadeloosstelling.

— Dezer dagen is door sommige dagbladen berigt dat de gezant van Spanje te Turijn, de heer Coëllo, aan den heer de Cavour verklaard had zijne reispassen te zullen vragen, indien het Sardinische gouvernement niet belette, dat er nieuwe bezendingen vrijwilligers uit Piëmont naar Sicilië vertrokken. De heer Coëllo, welke sedert eenigen tijd te Madrid vertoeft, verklaart in een dagblad van die stad dat berigt voor onwaar, daarbij voegende dat zulk een stap van zijne zijde bespottelijk zou geweest zijn.

— Er zijn te Marseille tijdingen ontvangen uit Konstantinopel, loopende tot 27 Junij. De sultan heeft in eene bijeenkomst der ministers verklaard, dat hij den groot-vizier, die de hem opgedragen enquête naar den toestand der Christenen in Syrië, naar zijne (des sultans) genoegen heeft volbragt, zou ondersteunen tegen alle intrigues.

Hasser, ex-minister van financiën, is gevonnisd; zijne goederen zijn verbeurd verklaard. Ditzelfde is geschied met de bezittingen van Osman, een voormalig gunsteling des sultans.

Op Cyprus heerscht eene agitatie ten gunste der inlijving bij Griekeland. De Grieksche regering organiseert de burgergarde.

De Turksche douane heeft een pakket aangehouden, dat proklamatiën bevatte, ten gunste der herleving van het Byzantijnsch keizerrijk. De agenten van die zaak zijn gearresteerd.

Uit Beyruth wordt gemeld van 21 Junij, dat de Druzen versterkt zijn door eene plunderende horde van Kurden en Bedouinen. Zij hebben de stad Zohli aangevallen. De laatste wijkplaats der Christenen is in de asch gelegd. Een duizendtal personen zijn daarbij gedood. De stad Der el-Kamar werd vervolgens aangevallen, uitgeplunderd en verwoest. Er hebben nog andere plunderingen en slagtingen plaats gehad in de bergstreek van den Anti-Libanon. Men zegt, dat de kinderen op de scholen te Malahala vermoord zijn, in weerwil dat aldaar de Fransche vlag uitgestoken was.

De Fransche konsul heeft de kweekelingen van de Katholieke kollegiën laten weghalen.

Er was nog geen hulp uit Turkije aangekomen.

ENGELAND.

LONDEN, 4 Julij. In het Lagerhuis zal in de aanstaande zitting de kwestie der privilegiën in zake der financiën ter tafel worden gebragt, eene kwestie ontstaan tengevolge der verwerping van de bill ter afschaffing van de belasting op het papier. Aanvankelijk scheen die zaak tot een ministerieele krizis te zullen aanleiding geven; maar lord Palmerston heeft een schrander middel gevonden, dat, zonder tot een botsing met het Hoogerhuis te leiden, de konstitutionele regtskwestie ten voordeele van het Lagerhuis zal oplossen. De eerste minister namelijk zal een besluit voorstellen, volgens 'twelk het Lagerhuis eeniglijk het regt heeft belastingen goed te keuren, en het, ten einde in de toekomst dat regt tegen alle inbreuk te waarborgen, ook alleen het regt zal hebben over de afschaffing of het behoud der belastingen te beslissen.

— Eergisteren heeft te Wimbledon het nationale schuttersfeest een aanvang genomen. Het konkoers werd geopend door de H. M. Koningin, die het eerste schot heeft gedaan. Op een afstand van 400 yards week de kogel, door de Koninklijke hand geschoten, ½ duim in verheffing en ½ duim zijdelings af, en werd dit schot van alle zijden van het exercitieveld met daverende toejuichingen begroet. H. M. was vergezeld door den Prins-gemaal, den Prins van Wallis en andere leden der Koninklijke familie. Ten 6 ure heeft H. M. Wimbledon verlaten, na op verschillende aan haar gerigte adressen te hebben geantwoord. Het konkoers zal tot Zaturdag duren.

— De *Times*, Fransche staatkundige vlugschriften besprekende, zegt dat men vaak vraagt waarom de Engelsche pers zich meermalen geneigd toont die te beoordeelen. Wie op eigen vrijheid trotsch is, mag die aan anderen waarborgen; gaat het blad voort, en als Engelsche schrijvers geen pligtplegingen maken bij het bespreken van Fransche inrigtingen, dan zullen wij bij eene gebeurlijke, kwade luim der Fransche pers veel ten goede houden aan de lange ijverzucht der beide volkeren en hunne verschillende denkwijze.

Maar deze zaak heeft hare bijzondere punten, want wij hechten gewigt aan de Fransche vlugschriften en wijzen op den wrevel, dien zij trachten gaande te maken, wijl de voorwaarden hunner uitgave zeer verschillen met die der dagblad-artikelen. Geen schotschrift verschijnt in Frankrijk zonder verlof der regering, een verlof dat geenszins slechts voor den vorm is, wijl het aan menig werk geweigerd wordt.

Zoo is bijv. »Mac-Mahon, Koning van Ierland" van nul en geener waarde; niets meer dan het geraaskal van een hongerigen schrijver, die een paar honderd franken wilde verdienen. Verscheen zoo iets in een vrij land, wij zouden het even weinig tellen als de heftige opstellen der New-Yorksche pers. Maar volgens de Fransche wet heeft elk werk zijne beteekenis als stilzwijgend door de Regering bekrachtigd. Het keizerrijk moet het zich zelven wijten als het zich zoo verantwoordelijk stelt voor de zotheid en wrevel van elken kladder.

De *Times* vindt zich tot deze verklaring genoopt wijl verscheiden der jongste Parijsche vlugschriften de stemming in Ierland als oproerig voorstellen.

Het blad eindigt zijn opstel aldus:

»Wij kunnen uit deze zaken geen omstandigheden van internationale moeijelijkheden maken, maar geven Frankrijks beheerscher in overweging dat zoolang in een staat, zamengesteld als de zijne, zulke geschriften verschijnen, Europa's argwaan en bezorgdheid, welke op Frankrijk terugwerken, niet zullen verminderen."

— De *Illustrated Times* van 30 Junij bevat onder het opschrift: *Een schip aangevallen door de zeeslang*, het volgend extrakt uit een scheepsjournaal, geteekend William Taylor, Master, *British Banner*.

»In den middag van 25 April, op 12° 7' 8" Br. en 93° 52' O. L., voelden wij een hevige schudding in het schip. Ik zond den tweeden stuurman naar boven, om te gaan zien wat er gaande was. Deze riep mij toe in het voorwant op te loopen en aldaar uit te kijken. Ik deed dit en zag dat eene ronsachtige slang den boegspriet met haren bek heen en weder schudde. De slang

kwam tot eene lengte van ongeveer 30 voeten boven het water uit, terwijl ik den staart achter onzen spiegel gewaar werd. Volgens mijne berekening had het dier eene lengte van ongeveer 300 voeten, terwijl de omtrek van het ligchaam met die van de wijdste krinolines overeen kwam. Het had een zwarten rug met ruige manen, een hoorn op het voorste gedeelte van den kop en een paar vurige oogen, bijna onmiddellijk tegen den neus; de kaken waren ongeveer acht voeten lang. Het dier zag mij niet; het ging voort met de boegspriet hevig te schudden, waarbij het door zijne geweldige beweging in het water zich in eene digte wolk van schuim hulde. Ofschoon het schip met eene vaart van 10 mijlen liep, scheen mij de slang sterk genoeg om dien gang volkomen te stuiten. Toen de boegspriet met kluiverboom, zeilen en tuig, eindelijk onder de reuzenkracht van het monster bezweken, over boord ging, zag ik dat het dier, zonder de minste moeite, den voorsteng, het stagzeil, den kluiver en buitenkluiver inslokte en daarbij het dikste touw als een draad aan stukken scheurde. Voor een oogenblik hield de slang toen een weinig af en kwam dadelijk weder terug, blijkbaar om zich tegen de zijden van het schip te wrijven, hetgeen een verschrikkelijk geraas maakte, niet ongelijk aan dat hetwelk zich op een stoomvaartuig bij het aflaten van den stoom doet hooren. Terwijl dit voorviel, zagen wij, op eene mijl afstands van het schip, een walvisch. De slang gaf toen aan het schip nog een geweldigen stoot, sloeg de stuurboords-gaanderij aan stukken en ging den walvisch met bliksemsnelheid achterna. Sedert dat oogenblik hebben wij er niets meer van gezien."

Kapitein Taylor heeft bij dit rapport eene teekening geleverd, die van dit schouwspel eene juiste voorstelling geeft. Hij voegt er echter niet bij of hij dit alles in een droom of wakende gezien heeft.

DUITSCHLAND.

BERLIJN, 3 Julij. Verscheidene bladen melden dat in den herfst tusschen Augsburg en Ulm groote wapenoefeningen der Bondstroepen zullen plaats hebben. Beijeren zal dan zijne troepen zamentrekken. Wurtemberg moet zich hiertoe mede bereid verklaard hebben, en men wenscht dat ook Baden en Darmstadt daaraan deelnemen. Van iets meer is nimmer sprake geweest.

— Volgens hier ontvangen berigten uit Londen, heeft Koning Leopold van België, tijdens zijn verblijf in Engeland, zeer vele bemoeijingen aangewend, om eene alliantie tusschen Pruissen, Oostenrijk en den Duitschen Bond, aan de eene, en Engeland aan de andere zijde, tot stand te brengen.

— De *Ost Deutsche Post* gelooft niet dat in de Tuilerijën plannen, gevestigd zijn ten gunste van het huis Murat met betrekking tot Napels, wijl men van de eene zijde Engelands nadrukkelijke afkeuring vreest, en ter andere te weinig Muratsgezind is. Desniettemin meent het blad dat van de beleedigingen en oproeren in het rijk, en de radeloosheid der regering van Napels door vreemde kuiperijen zal gebruik worden gemaakt.

— Uit Hamburg verneemt men dat aan de vergadering van den burgerstand te dier stede, een voorstel is gedaan strekkende om te verklaren dat de algemeene Bondsvergadering sedert 1848 regtens is afgeschaft; dat niet bij magte om het goede te bewerken zij geen andere magt heeft dan om kwaad uit te voeren; dat zij noch kracht, noch gezag, noch waardigheid meer bezit; dat het bijgevolg noodzakelijk is het Pruissische goevernement uit te noodigen het initiatief te nemen tot de instelling van een geregeld centraal goevernement, en wel door de oproeping eener nationale vergadering.

ITALIË.

ROME, 1 Julij. Generaal Lamoricière trekt troepen bijeen op de zuidelijke grenzen van den Kerkelijken Staat. Men meent hiervan de reden te moeten zoeken in de laatste gebeurtenissen te Napels, welke de omwenteling welligt nopen zullen hare pogingen tegen Rome aan te wenden.

NAPELS, 27 Junij. Heden werd in de straten dezer stad het volgende plakkaat verspreid:

"Napolitanen! Frans II heeft door Palermo te bombarderen bepaald met zijn bevolkingen en de beschaafde wereld gebroken. Hij heeft zijn programma dd. 23 Mei 1859, de voortzetting der bloedgierige en euvelmoedige politiek zijns vaders, ten uitvoer gebragt. Alzoo heeft hij zich, in minder dan een jaar tijds, den bijnaam van Bomba II waardig gemaakt.

"Door Engeland, Frankrijk, ja zelfs door Oostenrijk, door de geheele wereld verlaten, neemt hij nu schandelijkerwijze zijne toevlugt tot die konstitutie, zoo dikwerf door zijne voorgangers geschonden, en welke hij zelf niet opgehouden heeft te haten en te vreezen. Hij zal die konstitutie aan zijne volken niet geven dan in de hoop van misschien zijn instortenden troon te kunnen redden, en zekerlijk om zijne volken nu te bedriegen en morgen te verraden.

"Napolitanen! de armzalige listen der Bourbons zijn u bereids te goed bekend. Weest op uwe hoede! Door een konstitutie uit de handen der Bourbons aan te nemen verraadt gij uwe Siciliaansche broeders! gij verraadt Italië!

"Wachten wij ons voor de valstrikken, die men ons legt. Wachten wij ons voor de schande, waarmede men ons bedreigt. Nemen wij Garibaldi tot gids; Garibaldi onze poolster! Helaas! ons bloed heeft niet gestroomd op de slagvelden van Lombardije, noch op de barrikaden van het heldhaftige Palermo. Dat wij ten minste onze waardigheid vlekkeloos voor het oog der wereld behouden. Maken wij ons niet tot medepligtigen der Bourbons om duizenden onzer edelmoedige Italiaansche broeders te vermoorden, die naar dit land zijn gesneld om voor ons te strijden en te sneven. Dat onze leus zij: leve Garibaldi! leve de onafhankelijkheid! leve Viktor Emmanuel de Koning van Italië!"

TURIJN, 4 Julij. De Prins San Giuseppe, die Sicilië bij de Engelsche Regering zal vertegenwoordigen, is alhier aangekomen, en door graaf Amári aan graaf Cavour voorgesteld.

— Over Genua zijn tijdingen ontvangen uit Napels, van ll. Zondag. De troepen uit de omstreken zijn te Napels gekoncentreerd. Het garnizoen van San Elmo bestaat uit vreemde soldaten. In alle steden des Koningrijks heeft de policie hetzelfde lot als die van Napels ondergaan.

Niet minder dan 12,000 personen hebben den heer Brenier hunne deelneming betuigd.

GENUA, 4 Julij. Het nieuwe Siciliaansche ministerie is aldus zamengesteld: Natolie, Buitenlandsche Zaken; Daita, Binnenlandsche Zaken; Orsini, Oorlog; la Porta, Openbare Veiligheid; pater Larga, Eeredienst; Loggia, Openbaar Onderwijs; di Giovanni, Financiën.

NIEUWSTIJDINGEN, BETREFFENDE INTRESTBETALINGEN, UITLOTINGEN, GELDLEENINGEN, ENZ.

PRIJZEN VAN COUPONS EN LOSBARE OBLIGATIEN.

Metalliek	f 22,70	à —	Pruissische	f 2,35	à —
dº. Nation.	» 28,67½	» —	Spaansche	» 2,41½	» —
Napelsche	» —,—	» —	dº. Buitenl.	» 55½	» —
Div. in £	» 11,65	» —	Hamb. Russ.	» 33⅛	» —
Eng. Russen	» 11,65	» —	Russ. in Z. R.	» 34	» —
Fransche	» 55¼	» —	Polen	» 36⅝	» —
Belgische	» 55¾	» —	» Fl.	» 27½	» —

Coup. Portugal f 11,67½.

SPECIE-COURS.

GOUDEN SPECIËN.

Stukken à f 10 per Stuk	f 9,70 à 9,80
Oude Gerande Dukaten	» 5,50 » 5,60
Wigtige Souvereinen	» 11,70 » 11,80
» Pistolen	» 9,50 » 9,60
Stukken van 20 Franks	» 9,30 » 9,40
Baren Goud en Speciën à f 1442,60 per Ned. ℔ fijn	9½ à 10½ pc.

ZILVEREN SPECIËN.

Piasters per Stuk	f 2,55 à 2,60
Stukken van 5 Franks	» 2,33 » 2,36
Brabandsche Kroonen	» 2,65 » 2,70
Fransche	f 2,70 » 2,75
Pruissische Daalders	» 1,75 » 1,78
Zilver 1000 à 980	» — » —
» 900 » 700	f 104,20 à 105,—

Wisselkoers.

2/m. Parijs	f 55 5/16	2/m. Livorno	f 38½
Zigt »	» 55 15/16	» Napels	» 75½
2/m. Bordeaux	» 55⅛	3/m. Petersburg	» 171
½/m. »	» 55¾	6/w. Weenen	» 90½
3/m. Madrid	» 240	» Augsburg	» 99
» Cadix	» 241	» Frankfort	» 99¾
» Sevilië	» 237	2/m. Hamburg	» 35 3/16
» Bilbao	» 238	Zigt »	» 35⅜
» Lissabon	» 40⅞	2/m. Londen	» 11.62½
» Porto	» 41	Zigt »	» 11.70
2/m. Genua	» 46 1/16	Rotterdam	» ¼

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 4 Julij. België 2½ pc. 55⅛ g. 4½ pc. 96¾ Metal. 54⅜ g. Nation. 61½; Spanje 1¾ pc. 39 g; 3 pc. 48½ g.

MADRID, 4 Julij. Spanje 3 pc. 49.15; 1¾ pc. 40.45.

LONDEN, 4 Julij. Cons. 93⅜ à —; Braz. 5 pc. —; 3 pc. Mexiko 21 a —; 4½ pc. Peru —; 3 pc. id. —; 4½ pc. id. doll. bonds —; 3¾ pc. Grenada — a —; id. uitgestelde — a —. 2½ pc. Venez. — a — 1 pc. id. — a —, 3 pc. Port. 43½ a —; 3 pc. Spanje — a —; 1¾ pc. id. 39½ a —; Coupons 4⅜ a —; Amortis. 19½ a —; 4½ pc. Russen 93 a —; 5 pc. id. — a —; 2½ pc. Holland — a —; 4 pc. id. — a —; Illinois Shares — a —; id. 7 pc. Oblig. — a —; Sardinië — a —; Ecuador — a —.

WEENEN, 4 Julij. Met. 5 pc. 70.—; 2½ pc. —,—; Nat. 79.40; Loten 1854 5 pc. —; Bank-Aktien 848; Noord-Baan-akt. 187; Oostenr. Cred. Loten —; Cred. Aktiën [illegible]; O.-Fr. Spoorw.-akt. 256.—; Lomb. Venetiaansche —; Nieuwe 153.—; Wissel op Londen 3/m. 12.57½; Parijs —; Frankf. —; Amst. —; Goud 25.—; Zilver —.

BERLIJN, 4 Julij. Metalliek 5 pc. 54⅞; Nationale 62¼, Stiegl. 5de serie 9[illegible]; 6de id. 104¼; 5 pc. Eng. Russ. 105¼, Nieuwe 3 pc. 62⅞; Pruiss. Staats. 4½ pc. 100¼; id. Nieuwe 5 pc. —; Fr. Oost. Spoorw. —; Credit —, Wissel op Londen 2/m. 6 th. —; Parijs —, Hamburg —, Amst. zigt —, Weenen 2/m. —, Petersburg 3/w. —.

HAMBURG, 4 Julij. 3 pc. Rusland 60, 4½ pc. id. —. 3 pc. Spanje 45½; 1¾ pc. id. 37¼; Vereenigde 98½; Nederl. Duits. bank 83½; Mexikanen —; Wissel op Londen 2/m. —,—, Amst. —,—, Diskonto —.

FRANKFORT, 4 Julij. Metaliek 5 pc. 53¾. Nation. 60⅝; Créd. Aktie —; Spanje 3 pc. 47⅝, 1¾ pc. 39; Bankakt. —, Wissel op Londen 116¾, Weenen 91⅞, Parijs —, Diskonto —.

PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

		4 JULIJ	4½ u.	gebl.
Amsterdam, Thesaurie.	5 pCt.	106		
Nederl. Bank	4 »			
Nederl., Werkel. Schuld	2½ »	63⅞	64⅛	64
Dito Dito	3 »	76⅝	76¾	76⅝
Dito Dito	4 »	98⅝	98¾	98¾
Oost-Indische Leening	4 »	97¼	97½	
Amortisatie-Syndikaat	3½ »	94⅝		
Handelmaats. op rescontre.	4½ »	134½	134⅝	
Dito à kontant	4½ »			
Dito Leening 1858	4 »			
Aand. Holl. Spoorweg.				
Leening idem	4½ »			
Rijn idem	4½ »			
België, Cert. Adm. Belg. Bk.	2½ »			
Dito bij *Rothschild*	2½ »	51⅝		
Frankrijk, Certifikaten	3 »	51⅛		
Spanje, Obligatiën	1¾ »	39	39½	39¼
Dito	3 »	47⅞	48	
Dito Binnenlandsch	3 »	47⅞	48	47 15/16
Amortisable-Schuld.		19⅛	19⅛	19⅛
Bewijzen Coupons.		4⅝	4⅝	
Portugal, Obligatiën	3 »	43¾	44⅛	43¾
Dito 1856/1859	3 »	42⅞	42⅝	42⅝
Dito Uitgestelde.				
Rusland, Obl. bij *Hope* & Cº.	5 »	102⅝	103¼	102⅝
Dito dito 1828/29	5 »	100⅞	101	100⅞
Certif. dito 1831/33	5 »	85⅞		
Dito dito 1840	4 »	80¼	80⅝	80¼
Dito Orig. 2e, 3e en 4e Leen.	4 »	81	81¼	
Dito dito 5e	4 »			
Dito 5de Serie	5 »	88⅝		
Dito 1855, 6de Serie	5 »	98	98⅛	98
Dito Adm. te Hamburg	5 »			
Dito te Londen	5 »			
Dito dito	4½ »	90¾		
Dito dito	3 »	61¾	62¼	62¼
Inschrijv. in Assign.	6 »			
Certifikaten van dito	6 »			
Spoorweg-Aktiën	5 »			
Dito volgefourneerde	5 »	218½	219	
Hypotheek	4½ »			
Polen, Aandeelen 1835 fl. 500	f	160	160½	
Obligatiën	4 pCt.	79¾		
Pruissen, Obligatiën	4½ »			
Dito 1859	5 »	102½	102⅝	102⅝
Aandeelen 1854	3½ »			
Oostenrijk, Obl. bij *Goll* & Cº.	5 »			
Dito dito	2½ »			
Dito Metalliek	5 »	51½	51 11/16	51⅝
Dito dito	2½ »	27¾	27 11/16	27 11/16
Dito Rente Amst.	5 »	73⅞	74	74
Dito Nationale 1854	5 »	58¾	58⅞	58⅞
Weener Bank-Aktiën				
Dito Aand. fl. 250, 1839				
Dito dito 250, 1854	4 pCt.	222	223	
Fr. Oost. Spw. Obl. bij *Hope*	3 »			
Beijeren, Spoorw. Aandeelen				
Napels, Cert. bij *Lam. & R.*	5 »			
Dito bij *Rothschild*	5 »			
Denemarken, Oblig. te Londen	5 »			
Dito	3 »			
Braz. Geldl. 1829 van £ 100	5 »	97⅛		
Dito 1839 » 100	5 »	96⅞		
Dito 1843 » 100	5 »	96¾		
Dito 1852	4½ »			
Dito 1858	4½ »			
Sardinië	5 »			
Peru, Geldleening 1854	4½ »			
Dito Fransche				
Ecuador, Oblig. 1855	1 »			
Venezuela, Obligatiën	3 »	22¼	22⅝	
Dito	1¼ »	11⅞		
Grenada, Obligatiën				
Dito Uitgestelde.				
		4¾	4⅝	
Mexiko, Obligatiën	3 »	20⅞		
Nrd-Amer. Ph. *Hope* & C. Lt. B.				
Dito dito				
Dito bij *Rothschild*	6 pCt.			
Illinois Spoorweg-Aandeelen.				
Dito Oblig. Constr. Bons	7 »			
Galvest. Spoorweg Oblig.	8 »			
Louisiana	5 »			
Griekenland, Obl. geldl. 1852	5 »			

Loten 1860 f 444, 45; Braz. 1860 85½.

Met uitzondering van Portugeeschen, die aangeboden waren, zijn overige fondsen alleen in eene meer vastere stemming gesloten. Oostenrijksche met eenige [illegible]

Koers van het Geld. Beleening 3 pCt. [illegible] Diskonto 3 pCt.

VOORLOOPIG BERIGT DER BEURS van 5 Julij tot 2½ ure.

Nederl. Werkel. Schuld. à 2½ pc. 64 1/16; Aand. Handel-Maatsch. —; Spanje, Binnenl. 3 pc. 48 3/16; Rusl. Obl. bij Hope en Co. 5 pc. 102⅝, Cert. bij Stieglitz 1855, 6de serie 5 pc. 98⅛; Oostenrijk, Met. 5 pc. 51 9/16, dito 2½ pc. —; dito Rente Amst. 5 pc. 74⅛; dito Nationale 1854 5 pc. 58⅞.

HANDELSBERIGTEN.

GRAANMARKT.

AMSTERDAM, 4 Julij.

Tarwe als voren: 129 à b. Poolsche f 360, 362.

Rogge stil; 123 à Pruissische ƒ215; 127 à dito ƒ231; 117 à St. Petersburg ƒ192; op levering in Julij ƒ187; Aug. ƒ192; Okt. ƒ195, 194; 195, 196; Maart ƒ200.

Garst, Haver en Boekweit zonder handel.

Op 9 vaten Olie te leveren in Sept. ek. 72¼; Nov. 73½ L. Raapolie op 6/w. ƒ41¼; Vliegend ƒ40; in Mei ek. ƒ43¾; Sept. ƒ41¾ a ½; Okt. ƒ42¼ a 2; Nov. ƒ42¾ a ½; Dec. ƒ43 a 2¾. Lijnolie op 6/w. ƒ31; Vliegend ƒ29¾; in Sept., Okt., Nov. en Dec. ek. ƒ31½. Hennepolie op 6/w. ƒ37¼; Vliegend ƒ36.

SCHIEDAM, 4 Junij. Moutwijn ƒ15,—; Jenever ƒ20,50; Amst. Proef ƒ21,75 per Ned. vat zonder fust, zonder de belasting. Spoeling ƒ0.80 per ketel.

STADSNIEUWS.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 5 Julij.

GETROUWD (3 Julij): H. Fratacolla met G. H. Velthuyse. A. Duparc met R. A. Coopman.

OVERLEDEN (30 Junij): C. Otte, 6 m.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 4 Julij. Knudsen, Industrie, Nerva.

HELVOET, 4 Julij. Wilmsen, Laura, en Brandt, Narragansett, beide New-York.

UITGEZEILD:

HELVOET, 4 Julij. Van der Dries, Willem de Zwijger, Batavia. Schuchard, Catharina Maria, Batavia, via Brouwershaven.

Advertentiën.

(2883) GETROUWD: A. G. TERWINDT, van *Arnhem*, en C. M. E. VAN DEN BROEK.

HEUMEN, 4 Julij 1860.

(2877) Heden overleed, na eene kortstondige ongesteldheid, tot diepe droefheid van mij, zijne kinderen en behuwdkinderen, mijn geliefde Echtgenoot, de Heer FOLKERT VAN EIJCK, in den ouderdom van bijna 68 jaren, na voorzien te zijn geweest van de genademiddelen der H. Kerk.

UTRECHT, 3 Julij 1860. Wed. F. VAN EIJCK, geb. PROOT.

Strekkende deze tot bijzondere en algemeene kennisgeving.

Eene Jufvrouw van middelbaren leeftijd, R. C. Godsdienst, verscheidene jaren in eene fatsoenlijke betrekking geplaatst geweest, wenschte gaarne weer geplaatst te worden, **ter Assistentie of geheele waarneming der huishouding,** als **Jufvrouw van Gezelschap** of **Oppassing eener bejaarde Heer of Dame,** kunnende van gedrag en bekwaamheden de voldoendste bewijzen geven. Er zal meer op eene vriendelijke behandeling dan op groot salaris gelet worden. Adres met *gefrankeerde* brieven onder de Letters H. V. Bureau dezer Courant. (2882)

Een R. C. Hulponderwijzer, geëxamineerd voor de Fransche, Engelsche en Hoogduitsche taal, en in staat de Zang en de beginselen der Wiskunde te onderwijzen, wenscht van betrekking te veranderen. Brieven *franco* onder Letter P. R. aan het Bureau dezer Courant. (2878)

AANBESTEDING

te Hilversum, ten overstaan van den aldaar residerenden Notaris Mr A. PERK; in het Logement *de Gouden Leeuw*, bij de Wed. VAN VEERSSEN, op Zaturdag 14 Julij, des namiddags ten een ure in het Openbaar:

De daarstelling van het gebouw der Gazfabriek, met Schoorsteen, Gazhouder en Teerput, met bijlevering der Materialen, uitgezonderd het gegoten ijzer.

De teekeningen liggen ter inzage in bovengenoemd Logement. Aanwijzing in loco den dag voor en op den dag der aanbesteding, des morgens ten 10 ure.

Bestekken zijn à ƒ1.— verkrijgbaar bij de Boekhandelaars JOH. GERADTS & Co., en ter lezing in voornoemden Gouden Leeuw en in het Hof van Holland bij A. BOWALDA, allen te Hilversum; verders te Amsterdam, in het Wapen van Medemblik, Dam; en het Amsterdamsche Koffijhuis, Kalverstraat; Arnhem, in het Stations Koffijhuis op het Station; Haarlem, in de Kroon, op de Groote Markt; Utrecht, in de Liggende Os, bij A. DE GROOT, op het Vreeburg; Naarden, in het Veerhuis bij ANDRIESSEN en te Weesp in de Roskam. (2856)

Bij de Boekhandelaar C. L. VAN LANGENHUYSEN te Amsterdam en P. N. VERHOEVEN te 's Bosch is verkrijgbaar:

GRONDREGELS

VOOR HET VERVAARDIGEN EENER NEDERDUITSCHE VERTALING VAN HET

Nieuwe Testament,

ten gebruike der Katholieken,

door

J. TH. BEELEN,

Kamerheer-Honorair van Z. H. Pius IX, Kanunnik van Luik, Doctor in de Godgeleerdheid, Prof. van de H. Schrift en de Oostersche talen bij de Katholieke Hoogeschool te Leuven. Prijs . . . . ƒ1.60.

Dit werk handelt over de voornaamste pligten van den Katholieken Schriftuur-vertaler; en leert te gelijk wat gedaan moet worden in de moeijelijkheden, welke zich opdoen bij het overzetten van onze Latijnsche Vulgata.

Achter aan zijn werk voegt de geleerde schrijver twee *aanhangsels*.

In het eerste geeft hij een *specimen* van zijne Nederduitsche Vertaling van het Nieuwe Testament. Wij krijgen hier de vertaling van Matth. XIV, Luc. I, en Rom. IX. Die overzetting gaat vergezeld van doorloopende aanteekeningen ter opheldering van den tekst.

Het tweede aanhangsel bevat eene Kritiek op de Vlaamsche vertalingen van VAN WINGHE (Bijbel van Moerentorf), en DE WITTE; de Fransche van SACI, CARRIÈRES, LALLEMANT, LAMENNAIS en DESTREUX; de Hoogduitsche van ALLIOLI, en de Italyaansche van MARTINI.

De EERSTE AFLEVERING van

HET NIEUWE TESTAMENT

ONZES

HEEREN JESUS CHRISTUS,

volgens den latynschen tekst der Vulgaat in het Nederduitsch vertaald en in doorloopende aanteekeningen uitgelegd door

JOANNES THEODORUS BEELEN,

Kamerheer van Z. H. PIUS IX, Lid der Vergadering van den Index, Doctor in de Godgeleerdheid, Kanunnik van Luik en Hoogleeraar van de H. Schrift en van de oostersche talen aan de katholieke Hoogeschool van Leuven.

De uitgaaf van het belangrijke werk geschiedt in zes of zeven afleveringen, welke gezamenlijk twee deelen, groot formaat in 8°, elk van 6 à 700 blz., zullen vormen, met de goedkeuring van al de Bisschoppen van Nederland en België.

De eerste aflevering bevat geheel het Evangelie volgens den H. Mattheus, in VIII en 204 blz. De prijs is ƒ1.10, en naar dezen prijs zal die der overige stukken berekend worden.

Elk stuk wordt terstond bij de aflevering betaald.

Het tweede stuk en de volgende zullen niet geleverd worden dan aan de nemers van het eerste stuk.

Die het eerste stuk neemt, is verpligt tot het nemen der overige stukken. De *voorrede van den schrijver* gaat bij het laatste stuk des tweeden deels.

NB. Die voorrede zal moeten geplaatst worden in het eerste deel, onmiddelijk vóór de Algemeene Inleiding.

☞ **De Tweede aflevering welke zal bevatten het Evangelie van Marcus en Lucas, verschijnt in het laatst dezer maand.**

(2884) In den Boekhandel van H. A. ZWEERS te Amsterdam (*vroeger Kalverstraat bij de Munt*) thans *Singel bij de Munt* 156, is verschenen:

G. A. HEINZE. **Mis voor drie Mannenstemmen met Orgel.** Partituur Prijs . . . ƒ5.00
De drie Zangpartijen . . . » 2.40

Bij denzelfden is te verkrijgen

Graduale Romanum in quarto met appendix, gebonden in juchtlederen band met koperen sloten ƒ21.50

Antiphonarium idem idem idem » 18.00

Graduale en **Antiphonarium** in Octavo, de **Leuvensche Missen**, de **Keulsche Missen**, en verder eene groote verzameling van Missen, Elevatiën en ander Kerkmuzijk, nader omschreven op eene Lijst van Kerkmuzijk, die op *franco* aanvrage, *franco* aan belanghebbenden zal worden toegezonden.

Het PIANO-MAGAZIJN van

ZWEERS & Co.

blijft voortdurend gevestigd in de Kalverstraat bij de Munt, 152 en is steeds ruim voorzien van **Piano's** uit de voornaamste Parijsche Fabrieken.

DE ZALF EN PILLEN VAN HOLLOWAY. Zieken beenen en zwakke borsten. Het is niet bekend dat de zalf ooit haar doel gemist heeft bij de genezing van open of zieke beenen, en slechte borsten. Duizende personen van iederen ouderdom zijn volkomen genezen door het gebruik derzelve, zelfs dezulken die door de doctoren voor ongeneesbaar verklaard waren, zijn door het gebruik van deze wonderbare middelen hersteld geworden. Door het te beproeven zal men zich van deze waarheid kunnen overtuigen.

Door het vermeerderd debiet zijn de prijzen als volgt: *Doosjes Pillen* à ƒ0.80, ƒ1.85, ƒ3.60, ƒ6.75, ƒ13.50, ƒ20.50.

Potjes Zalf à ƒ0.80, ƒ1.85, ƒ3.60, ƒ7.05, ƒ13.85, ƒ22.95.

Zijn op franco aanvragen à contant te bekomen bij de Heeren ADAMA, Apothekers, Utrechtschestraat, Y No. 251 en Nieuwendijk, L No. 78, als Depôthouders te *Amsterdam*, bij L. J. GROOTENDORST, depôthouder te *Utrecht*, G. VERHAART, depôthouder te *Friesland* en bij STRAATMAN, hoofd-depôthouder te *'s Bosch*, alsmede te *Londen* Strand 244 *Holloway's-Etablishment*. (2867)

(2870) Bij R. G. J. SLADOOT, te Groningen, is van de pers gekomen,

TEN VOORDEELE VAN HET LIEFDEWERK VAN DEN GOEDEN HERDER:

Grondregels en Pligten der Vaders en Moeders, door den Zeer Eerw. Heer CLAUDIUS ARVISENET. Naar het Frnsch door C. STOLK, Pastoor te Leydschendam. Prijs ƒ0.40

Bij 12 Exempl. ter verspreiding . . . . » 4.00

Hetzelfde werkje op best papier, in linnen band met vergulden stempel op het plat ƒ0.75

Mede ziet het licht en wordt met succes gedebiteerd: **Kort Onderrigt voor Misdienaren**, om bij het Allerheiligste Offer te dienen. *Derde druk*. Prijs ƒ0.10

Bij 12 Exemplaren . . . . » 0.90

Onderwijs voor de Katholieke Jeugd. *Elfde verbeterde druk.* Prijs ƒ0.10

Bij 12 Exemplaren . . . . » 0.90

Dat dit Catechismusboekje reeds de *Elfde* druk beleeft, pleit gewis voor deszelfs doelmatigheid. In vele gemeenten van ons vaderland wordt het voortdurend gebruikt.

Bij den Boekhandel C. L. VAN LANGENHUYSEN is verkrijgbaar:

ÇA ET LA,

par

LOUIS VEUILLOT.

Troisième édition, 2 vol. ƒ4.00

RÉCUEIL

DES ECRITS DE

MARIE EUSTELLE

née à saint-palais de saintes le 19 Juin 1814 morte le 29 Juin 1842. Nouvelle edition, 1 vol. . . ƒ2.50

HISTOIRE DE LA RESTAURATION

PAR

M. ALFRED NETTEMENT.

Restauration de 1814—Cent-jours 2 fort volumes 8° ƒ7.—

LA SOUVERAINETÉ PONTIFICALE

SELON LE DROIT CATHOLIQUE ET LE DROIT EUROPÉEN, par Mgr. l'Eveque d'Orléans de l'académie française. Un fort volume 8°. ƒ3.50

GESCHIEDENIS

VAN

BELGIË

door

HENDRIK CONSCIENCE.

3 deelen met 12 Houtgravuren. Prijs . . . ƒ5.50

Amsterdam, bij C. L. VAN LANGENHUYSEN Drukker en Uitgever.